

J.º Coloma

Copia de la comunicacion pasada por  
 lo adueros del Hospital de pobres de  
 J.º Coloma a la C.ª de Marquesa de Ruyis  
 porguiando e indicando la aplicacion que  
 ha de darse a la cantidad de 5.000 <sup>castellanos</sup> ~~reales~~  
 donada a dho Hospital para la recomposicion  
 de la capilla del Mosto Salvador de Torre  
 por el finado D. Cayetano de Descartles y  
 Daxora a disposicion de heredero del Marques  
 de Ruyis

Leg. 1  
 91

Noticias de las Capillas de s.<sup>t</sup> Salvador de Horta, se encuentran en la Villa de Sta. Coloma de Farnes, y en que para es.

En el Hospital de dha Villa hay fabricada una pequena Capilla en donde hay un quadro de San Salvador de Horta, La pila en donde fue bautizado el Sto, y el banco, o Escon en donde su madre le pario, y en dha Capilla, o mesa de ella se celebra missa algunas vezes.

En la Iglesia Paroial de dha Villa, y a la derecha del Altar mayor hay una Capilla muy antioua dicha vulgarmente la Capilla de San Salvador de Horta, no obstante de haver en ella otras Imagenes de otros Santos.

En el Convento de San Fran.<sup>co</sup> de Anis de dicha Villa hay otra Capilla en donde de algunos 18 a 20 años a esta parte por un devoto del Santo se ha mandado hazer un retablo de madera con una Imagen de San Salvador

3  
de Horta.

Tras de una sequia, que llaman la Riera ma-  
jor, y a distancia de un quarto de hora de dha  
Villa, hay una fuente, que se llama la fuente  
de San Salvador de Horta, y en ella se encuentra  
construida una Cabana de poco tiempo a esta parte  
para libertarse las Gentes de la lluvia, y tambien  
hay una Imagen del Sto. Siendo los referidos  
las unicas noticias de Capillas, y parages, que  
se venieren de S<sup>m</sup>. Salvador de Horta.

#

4

Die 12. May 1760. In tabula Cambij  
Parma.

El M<sup>o</sup> D<sup>o</sup> Caetano Descallan  
y Desbach en esta Ciu<sup>dad</sup> de Parma  
populat; fue por paraula del Mag<sup>o</sup>  
Marzano Draxsi Cuitada Hon<sup>or</sup>  
rat de Parma y en ella domiciliat,  
por just ab atxer y, a solas del Com<sup>o</sup>  
D<sup>o</sup> Joan Descallan Marques de  
Pesora Cavaller del Reame vide  
del toyson de or, Heren de dit  
q<sup>o</sup> D<sup>o</sup> Caetano Descallan son Gen<sup>er</sup>  
ma, com de la dita Instruccio de  
Heren y de la p<sup>ro</sup>via per v. e. a  
feta, a dia Draxsi, consta ja en  
altre partida feta en la present  
taula; Dixem per ella la Co<sup>o</sup>  
D<sup>a</sup> Josepha Toru de Mendosa  
v<sup>u</sup><sup>a</sup> condessa de Aranda y  
de Robax, Marquesa de Ruyot  
Torre y de Villanant<sup>o</sup> Saccara  
en la Heretat y Heren de la  
Casa del M<sup>o</sup> Marques de Ruyot  
Dix la paga ab noticia dels  
M<sup>o</sup> Maxm<sup>o</sup> del testam<sup>o</sup> de dit  
D<sup>o</sup> Caetano Descallan y Desbach.

5  
Ya dita Ex<sup>ma</sup> D<sup>a</sup> Josepha Bonu de  
Meridoza cedeix en la avall escri-  
ta de 300 l. s. per semblanti que dit  
D<sup>r</sup> Caetano Descallar ab son úl-  
tim testam<sup>t</sup> que feu en poder del  
Joseph Bonav<sup>a</sup> Fontana Not<sup>o</sup> pub<sup>l</sup>  
de num<sup>o</sup> de Barxina alu. lo. de Ta-  
nen 1755. disposá que del Cen<sup>t</sup> de  
preu 8400 l. s. que s' feija lo Ex<sup>mo</sup>  
Comte de Terelada y de Cavellá  
fossen entredada, aplicada, o gas-  
tada en la Capella de St. Salvador  
de Horta construhida en la Vila  
de Sta Coloma de Tarné Bisbat  
de Girona, Dexan<sup>to</sup> a la disposi-  
cio del hereu, o succor, que en lo die  
de son obit, o aprenxer de la Heretat  
y Venir de la Casa de dit Ill<sup>mo</sup> Mar-  
ques de Rupit, y en la forma que  
s' apareixaxi, conforme en dit  
testam<sup>t</sup> en de veuren. Exproceheus  
la quant<sup>t</sup> avall escrita de aquellas  
3400 l. s. que ab partida feta en la  
pnt taula, a solta de dit Joseph  
Bonav<sup>a</sup> Fontana Not<sup>o</sup> alu. s. de  
Abril 1758. a dit D<sup>r</sup> Caetano Des-  
callar foren ditav, y escritav per  
lo referit Mag<sup>o</sup> Mariano Pransi,  
pagant per los Ill<sup>mos</sup> Tudor, y Cu-  
rador del expresat Ex<sup>mo</sup> Comte  
de Terelada, y de Cavellá. y per

Cumplim<sup>t</sup>. de la Nubicio del Sobreda  
 cen<sup>l</sup>. de pxeu 84000<sup>l</sup>. que tot<sup>o</sup> año  
 li feija, y prestaba v. Ex<sup>a</sup>.; Confor.  
 me en dita partida a mer Marcoam<sup>t</sup>.  
 es de veuxen; son sinch Centaus  
 Uu<sup>o</sup>. — — — — —

D<sup>a</sup> 7<sup>a</sup> 1<sup>a</sup>

*[Faint mirrored text bleed-through from the reverse side of the page, including names and dates like '1761']*

7

Intimau y notificau a la Com<sup>ta</sup> 2<sup>a</sup>  
gna J<sup>na</sup> Pons de Mendosa & Viuda Con-  
desa de Aranda y de Robres Marquessa  
& Prupia & quales 12. maig del any  
prop passat de 1760 en la taula del cambi  
o comuns depositos de esta Ciutat de Lleyda  
la partida del Tenor Seguent

Deu D<sup>n</sup> Caetano Descallan y  
Desbach en esta Ciutat de Barcelona  
populat. Que per paraula del Mag<sup>h</sup> Ma-  
riano Bransi Ciudadà honrat de Barcelona  
y en ella domiciliat, T<sup>ra</sup> Junts ab altres, y a  
solas del Ex<sup>cm</sup> D<sup>n</sup> Joan Descallan Marq<sup>s</sup>  
de Benora Cavaller del Insigne orde  
del Toison de or, heretu xdie q<sup>o</sup> D<sup>n</sup> Caetano  
Descallan Von Germay com de dita institucio  
de heretu y de la Procura per d<sup>ca</sup> feta  
adit Bransi consta ja en altra partida  
feta en la present taula. Dipem per ell  
a la Com<sup>ta</sup> D<sup>na</sup> J<sup>na</sup> Pons de Mendosa &  
Viuda Condesa de Aranda y de Robres,  
Marquessa & Prupia Torres y de Villa-  
nari & Successora en la heretat y bens  
de la Casa del Ill<sup>re</sup> Marques & Prupia. Dip  
las paga ab rorcia dels Ill<sup>res</sup>. Uxarmesors  
del Tenament xdie D<sup>n</sup> Caetano

Descallan, y Desbach, Yndia Roma da  
 Jph<sup>a</sup> Tous de Mondosa Cedevien las avall  
 escritas Soc<sup>al</sup> per semblants qu'eu dit D<sup>n</sup>  
 Caetano Descallan ab son U<sup>l</sup>tim<sup>o</sup> testam<sup>to</sup>  
 qui feu en poden de Jph<sup>a</sup> Bonaventura Fon-  
tana Notari pub<sup>l</sup> de numero de Barcelona  
 als 10 de Janyer 1758 disposa que del Cent  
depreu de No<sup>o</sup> queli feija lo Co<sup>m</sup> compre  
de Perelada y de Cavalla fossen entrega-  
 das, aplicadas o gastadas en la Capella  
de Sant Valvador de Corta construhida en  
la Vila de Santa Coloma de Farnes Bis-  
bat de Gerona, Despansho a la despo-  
sicio de Merced o succion qui en lo die de  
son obit o apres sera de la heretat de  
bens de la cava de dit J<sup>o</sup> Manques de  
rupit y en la forma que li apareixerá con-  
forme en dit testament es de veint epoca-  
heis la quantitat avall escrita de aquellas  
tres mil quatrecentas lliuras que de par-  
tida feia en la present taula o solta  
de dit Jph<sup>a</sup> Bonaventura Fontana Not<sup>ari</sup>  
als 5 de Abril 1758 a dit D<sup>n</sup> Caetano  
Descallan per dicar y escritas per  
lo referit Mag<sup>o</sup> Maxiano Brans i  
pagant per los J<sup>os</sup> Tudors y Cu-  
radores de expresat Co<sup>m</sup> Compre de



9  
Penelada y de Cavalla & y per cum-  
pliment de la llicencia del sobredit cent  
& Preu d'Avocat. qui tots anys l'heja  
y pautava l'Ex<sup>ta</sup>. Conforme en dita par-  
tida mes llargament es de veurex Con  
Vintu Centas Lliuras ————— Dtt. A...

La qual Intima se fa a instancia  
del Abde <sup>de</sup> Mariano Branci Ciudadada  
honrat de Barcelona Por Sen.  
& dit Ex<sup>mo</sup> Venor D<sup>n</sup>. Joan Desca-  
llon Marquis de Berona. Dat  
en Barcelona, als 9 de Febrer  
de 1764

Don Juan de...  
 Don Juan de...  
 Don Juan de...

Don Juan de...  
 Don Juan de...  
 Don Juan de...

Ma<sup>ma</sup> ex: S: Com-  
 dante de Aranda  
 preterada el dia 9  
 de febrero 1764.

1761



*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

ma Señora

Rafael Muro y Juan Manovich Hnos del  
 Hospital de Pobres de la Villa de Sta Coloma de  
 farnes exponen a V. Ep. que haviendo el  
 Il.ve difunto Señor D. Cajetano de Descas:  
 Har y Basora dispuesto con su Ultimo y Vali:  
 do testamento que otorgó en poder de Joseph  
 Mto Fontana noty publico de Barcelona,  
 una manda de la cantidad de 500 r. y aplica  
 devas en la Capilla del Beato Salvador de  
 Horta Construhida en la misma Villa de Sta  
 Coloma de farnes, ala disposicion del heride:  
 ro de la Casa del Muij Il.ve Marques de Rupit  
 que al presente es V. Ep. no se duda ser dho  
 manda a favor de la Capilla del d. Construhida  
 en el sobre expressado Hospital, y como este Capi:  
 lla necesite principalmente de Recomposicion  
 en atencion de hallarse el piso que la cubre  
 quasi Consumido a Causa de las lluvias, de ma:  
 nera que lluyendo no puede en ella decirse missa,  
 y de otra parte necesita de elevarse la mesa del  
 altar por ser demasadamente baja, y de Recom:  
 ponerse dho altar, que por la primera Vazon sobre  
 Innuada se halla borrado y Consumido el qua:  
 dro del d. de que se compone; Como tambien  
 se mira por precito hazer los ornamentos necesarios  
 para decir missa que hasta ahora no los ha teni:  
 do, Conforme de todo puede V. Ep. Informarse



~~\_\_\_\_\_~~

13

Item així mateix vull que de las  
mencionadas & No obstant del dit Cent.  
de Casa Cavalla sean entregadas  
aplicadas, o gastadas Sinch Centos lliv.  
Bar<sup>ras</sup> en la Capella de Sant Salvador  
de Horta consagrada en la Vila de S.  
coloma de Farnés Bisbat & Jexona  
deixantho a la Disposicio. del Hereu  
o Successor que en lo die de mon obit, o,  
aptes sexa de la herencia, y bens de la  
casa del Ill<sup>re</sup> Senor Marquis de  
Mupit, y en la forma que li apareixe  
xi.

Ep<sup>ma</sup> G<sup>va</sup>

S. à V. Ep<sup>a</sup>

Los Padres del Hospital  
de Pobres de la Villa de  
Sta. Coloma de Gramenet